

The background of the page is a complex, abstract graphic design. It consists of several large, interconnected, organic shapes in solid black and white. These shapes resemble stylized, flowing forms that could be interpreted as representing urban spaces, water, or abstract patterns. The overall effect is a high-contrast, minimalist aesthetic.

Urbanscapes Ostrava 2019



Česká asociace pro
krajinnářskou architekturu
Czech Association for
Landscape Architecture

ČAKA je Česká asociace
pro krajinářskou architekturu,
sekte SZKT.
Člen IFLA, International
Federation
of Landscape Architects.

ČAKA / CZALA is Czech
Association for Landscape
Architecture, section of
SZKT. A member of IFLA, the
International Federation of
Landscape Architects.

Usilujeme o podporu a rozvoj
oboru krajinářská architektura.
Sdružujeme krajinářské
architektky, designéry
a zájemce o obor.

Our mission is to
support and develop
the discipline of landscape
architecture. Members are
landscape architects, designers
and those interested in the
field.

Prosazujeme udržitelnost,
kontakt s přírodou a estetickou
kvalitu prostoru kolem nás.

We focus on environmental
sustainability, connection with
nature and aesthetical value of
the space we live in.

Téměř každé město má na svém území opuštěné a často zdevastované oblasti – brownfieldy. Nesou si negativní důsledky průmyslové činnosti, ale nabízejí obrovskou příležitost pro vybudování nových čtvrtí města. Jsou to často velká území v širším centru města, která jsou magnetem pro rychlou výstavbu a rychlá nekoncepční řešení. Uspořádali jsme konferenci URBANSCAPES 2019 proto, abychom včas upozornili na nutnost komplexního přístupu k transformaci brownfieldů. Domníváme se, že transformace městských krajin je společnou úlohou expertů mnoha oborů a jen tak lze vybudovat udržitelné, zdravé, odolné a hezké město. Proto je výběr přednášejících také tak pestrý. Jako krajinářští architekti prosazujeme myšlenku mnohohrstevnaté tvorby moderního města. To je hlavním tématem URBANSCAPES 2019. Téměř čtyřicet přednášejících přináší inovativní myšlenky a své zkušenosti. Věříme, že přinesou mnoho inspirace do Vašich budoucích plánů.

Za ČAKA
Jana Pyšková
předsedkyně, krajinářská architektka

Almost every city harbours abandoned, wasted and degraded areas – brownfield sites. They are often burdened with the negative impacts of historic industrial development, but, at the same time offer a great opportunity for regeneration of the city. Brownfield sites are often large areas close to or within the centre of a city which makes them targets of rapid construction projects based on hasty solutions lacking a well considered conceptual basis. The Czech Association of Landscape Architects have organized this conference, URBANSCAPES 2019, to point to the urgent need for adopting a conceptual approach to the transformation of brownfield sites. We believe that well integrated and inspiring urban landscapes is a joint task for experts from many disciplines, and that sustainable, healthy, resilient and attractive cities can only be achieved by taking up this multidisciplinary challenge. This belief is reflected in the diversity of conference speakers. As landscape architects, we promote the concept of the multi-layered development of a modern city and this is the main topic of URBANSCAPES 2019. Almost forty speakers will present novel ideas and share their experience. We trust that they will inspire your future work.

Jana Pyšková
President of ČAKA / CZALA
landscape architect

Program Programme

9.10. 2019
Středa
Wednesday

● 8.30 — 9.30
Registrace / Registration

10.35
ÚVODNÍ SLOVO / PROLOGUE

● Program ministerstva
životního prostředí pro města
/ Program for cities of the
Ministry of the Environment of
the Czech Republic
Linda Stuchlíková

● Vize a plány města, adaptace
Ostravy na změnu klimatu
/ Ostrava city vision and plans
and its adaptation to the climate
change
Petr Birklen ► str. 12
Ondřej Dostál

● Průmyslová výroba a její vliv
na kulturní krajinu / Industrial

production and its influence on
the cultural landscape
Zdeněk Novák ► str. 20

10.35 — 11.10
Přestávka - dělení do skupin na
exkurzi / Break - grouping for the
excursions

11.10 — 12.25
Pěší exkurze - ve skupinách
/ Walking excursion - in groups

12.25 — 13.10
Oběd / Lunch

13.10 — 18.25
Odpolední blok
/ Afternoon session:

ŠANCE A RIZIKA MĚST
S PRŮMYSLOVOU KRAJINOU
/ OPPORTUNITIES AND RISKS
OF CITIES WITH INDUSTRIAL
LANDSCAPE

● Proměna krajiny industriální
oblasti Dolních Vítkovic / The
landscapes transformation
of industrial area Dolní
Vítkovice
Josef Pleskot ► str. 12
+ Jan Světlík ► str. 27

● Představení sponzorů
/ Presentation of sponsors

● Industriální městská krajina
Ostravy a rozvojový potenciál
regionu / Industrial city of
Ostrava and a development
potential of the region
Milan Poledník ▶ str. 21

● Pražské městské džungle
a jejich skrytý potenciál / Prague
urban jungles and its hidden
potential
Karel Slánský ▶ str. 26

● Územní plán modrozelené
Lipsko 2030 - Přínos
modrozelené infrastruktury
k udržitelnosti rozvoje měst
/ Masterplan Green Blue Leipzig
2030 - A contribution of Green
and Blue infrastructure to
sustainable city development
Franziska Schoder ▶ str. 25

● Transformace města v srdci
Porúří / The transformation
of a city in the heart of the
Ruhrmetropolis
Sebastian Schlecht ▶ str. 24

Přestávka - coffee break

● Ekonomické hodnocení
zelené a modré infrastruktury ve
městech / Economic assessment
of green and blue infrastructure
in cities
Marek Hekrlé ▶ str. 15
Jan Macháček
Lenka Dubová

● Rozvoj pohornické krajiny
Karvinska – principy a dosavadní
výsledky / Development of post-
mining landscape of the Karviná
district: principles and results
Lukáš Adámek ▶ str. 11
+ **Lukáš Lattenberg** ▶ str. 18
+ **Ludmila Sedlářová** ▶ str. 25

● Linec - město míst / Placeful
City of Linz
Andreas Kleboth ▶ str. 17

● Voda jako součást cesty za
nízkouhlikovou budoucností
/ Water as part of a journey
towards a carbon-free future
Eva Neudertová ▶ str. 20

● Proměna Sheffieldu ze
šedého na zelený / Sheffield -
Grey to Green
Zac Tudor ▶ str. 28

● Trnitá - nová Brněnská čtvrť
/ Trnitá: a new district of Brno
Tomáš Ctibor ▶ str. 12
+ **Mark Johnson** ▶ str. 16

● Panelová diskuse a shrnutí
/ Panel discussion and summary
Vojtěch Lekeš - moderátor
Lukáš Adámek
Eva Neudertová
Lorenz Potocnik
Franziska Schoder
Ondřej Vysloužil

18.25 — 19.45

Přestávka na ubytování, apod.
/ Break for accommodation, etc.

● 19.45 — 22.15

Konferenční večírek - volitelné
/ Conference party -
optional

Zahájení / Opening

Večeře formou rautu a volná
zábava / Buffet dinner and free
entertainment

Ukončení programu
/ Conclusion

10.10. 2019
Čtvrtek
Thursday

8.30 — 12.20
Dopolední blok / Morning
session:

MĚSTSKÁ VEGETACE
/ URBAN VEGETATION

Výdej tlumočnických sluchátek
/ Distribution of interpreting
headphones

● Městské prostory jako strážci
historie i komunity / How urban
spaces can preserve history and
build community
Walter Hood ▶ str. 16

● Nepůvodní rostliny ve
městech: dobrý sluha, ale zlý
pán? / Alien plants in cities: too
much of a good thing?
Petr Pyšek ▶ str. 22

● Diverzita rostlinných
společenstev v městském
prostředí: evropská perspektiva
/ Plant species diversity in
urban environment: a European
perspective
Zdeňka Lososová ▶ str. 19

● Nesnadné dědictví na hranici
kultury a přírody / Not easy
heritage on the border of culture
and nature
Krzysztof Rostanski ▶ str. 23

Přestávka - coffee break

● Přeměny brownfieldů
v horských oblastech
/ Transforming brownfields in
mountain regions
Marcello Modica ▶ str. 19

● Až naprší a neuschne – lepší
města pro nejistou budoucnost
/ Make it rain: Better cities for
uncertain future
Peter Bednár ▶ str. 11

● Revitalizační a protipovodňové
úpravy Rokytky / Revitalization
and flood control adjustments at
Rokytká stream
Jiří Karnecki ▶ str. 17

● Politika řeky / River policy
Martin Kloda ▶ str. 18
+ **Josef Smutný** ▶ str. 26

12:20 — 13:20
Oběd / Lunch

13.20 — 16.15
Odpolední blok / Afternoon
session:

VODA JE ZÁKLADEM ŽIVOTA
/ WATER IS THE SOURCE OF
LIFE

● Vodní cesty v přeměně – od
těžby k vodní krajině centrálního
Německa / Waterways in
transition: From mining to
water landscapes in Central
Germany
Susan Wünsche ▶ str. 29

● Modrozelenošedé systémy
pro zdravá a klimaticky odolná
města / Blue-green-grey
systems for healthy and resilient
cities
Kent Fridell ▶ str. 14

● Modrozelená infrastruktura
v Praze / Blue-green
infrastructure in Prague
Martina Forejtová ▶ str. 13

● Princip „Sponge City“ použitý
pro stromy v Rakousku / The
Sponge City Principle for urban
trees in Austria
Karl Grimm ▶ str. 15
+ **Daniel Zimmermann** ▶ str. 29
+ **Stefan Schmidt** ▶ str. 26

● Modrozelená dopravní
infrastruktura - realita nebo
utopie? / Blue-green transport
infrastructure - reality or utopia
Květoslav Srový ▶ str. 27

● Umění integrace modrozelené
- pro zdravá, klimaticky odolná
města / The art to integrate
Blue-Green for climate resilient
healthy cities
Herbert Dreiseitl ▶ str. 13

● Závěrečná panelová diskuze
/ Final panel discussion
Vojtěch Lekeš - moderátor
Herbert Dreiseitl
Kent Fridell
Walter Hood
Jana Pyšková

Přednášející Speakers

13

Lukáš Adámek

► 9.10. Středa / Wednesday

Rozvoj pohornické krajiny Karvinska
– principy a dosavadní výsledky
/ Development of post-mining
landscape of the Karviná district:
principles and results

Spolupracoval na Konceptu rozvoje pohornické krajiny Karvinska od roku 2019 a stál u zrodu programu POHO2030, jehož první etapa byla zahájena 17.7.2019. Jako vedoucí oddělení, které má program na starosti, dává programu jakousi komplexní vizi. Dříve se podílel na výstavbě jaderných i uhelných elektráren a dalších technologických a občanských staveb.

He has been cooperating on the Concept of the Development of the Karviná Pohorice Region since 2019 and stood at the birth of the POHO2030 program, the first phase of which started on 17 July 2019. As head of the department in charge of the program, he gives the program a kind of complex vision. He previously participated in the construction of nuclear and coal-fired power plants and other technological and civil buildings.

Peter Bednár

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Až naprší a neuschne – lepší města pro
nejistou budoucnost / Make it rain: Better
cities for uncertain future

Architekt a urbanista. Věnuje se převážně projektování a designu městských struktur, krajiny a veřejným prostranstvím, se speciálním zájmem o vliv dopravních preferencí a infrastruktury na kvalitu, formu a cenu výstavby. Posledních 6 let pracuje v týmu Jakub Cigler Architekti v Praze, předtím 12 let studoval a pracoval v USA, Holandsku a Číně.

Architect and urban planner. Primarily focuses on design and development of urban patterns, landscapes and public spaces, with particular interest in impact of transit preferences on form, quality and cost of urban development. For the past 6 years he has worked with Jakub Cigler Architekti in Prague, previously he had studied and worked for 12 years in the USA, Netherlands and China.

14

Petr Birklen

► 9.10. Středa / Wednesday

Vize, plány a adaptace města Ostravy na změnu klimatu / Ostrava city vision, plans, and adaptation to the climate change

Tomáš Ctibor

► 9.10. Středa / Wednesday

Třnítá - nová Brněnská čtvrť / Třnítá: a new district of Brno

Výkonný ředitel společnosti EKOTOXA s.r.o., odborný garant pilíře Životní prostředí v rámci implementace akčního plánu Strategie restrukturalizace Ústeckého, Moravskoslezského a Karlovarského kraje (RE:START). Podílel se na zpracování první verze Strategie přizpůsobení se změnám klimatu v podmínkách ČR. Vedl projekty zaměřené na adaptační strategie měst.

Executive Director of EKOTOXA Ltd., an Expert for the Environment pillar of the Action Plan for the Restructuring Strategy of the Ústí, Moravskoslezský, and Karlovy Vary Regions (RE:START). He participated in the preparation of the first version of the Strategy for Adaptation to Climate Change in the Czech Republic. He has led several adaptation projects and adaptation strategies of cities.

Zakladatel platformy 4ct, který se specializuje na plánování, transformaci a rozvoj měst. Pracuje na přípravě transformace a rozvoje několika území v Praze, Brně a dalších městech. Zabývá se analýzami území a vytvářením systémů pro práci s daty a informacemi o městech. Stál u zrodu nových plánovacích institucí v Praze (IPR), v Brně (KAM) a v Karlových Varech (KAM KV).

Founder of newly created platform 4ct focused on planning, transformation and development of cities. Engaged in transformation planning of several major areas in Prague, Brno and other cities. Involved with spatial analyses, urban data-driven systems. Was engaged in preparation of new planning institutions not only in Prague (IPR), but also in Brno (KAM) and Karlovy Vary (KAM KV).

15

Herbert Dreiseitl

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Umění integrace modrozelené - pro zdravá, klimaticky odolná města / The art to integrate Blue-Green for climate resilient healthy cities

Martina Forejtová

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Modrozelená infrastruktura v Praze / Blue-green infrastructure in Prague

Vodní umělec, interdisciplinární plánovač a urbanista, krajinná architektka, člen Harvard GSD Loeb Fellowship a profesor v hnutí Praxis. Zaměřuje se na tvorbu obyvatelných měst a městské krajiny po celém světě se zvláštním důrazem na inspirující a inovativní využití vody. Na Wikipedii je popisován jako „mezinárodní doyen krajinná architektky designu s vodou“.

Water Artist, interdisciplinary Urban Designer, Landscape Architect, Harvard Loeb Fellow and professor in Praxis. His focus is on creating Liveable Cities and Urban Landscapes around the world with a special hallmark on the inspiring and innovative use of water. In Wikipedia described as “the international doyen of landscape design with water” https://en.wikipedia.org/wiki/Herbert_Dreiseitl.

Autorizovaná krajinná architektka, členka ČKA a zakladatelka ateliéru Land05. Do portfolia ateliéru patří projekty pro městskou správu, ve kterých uplatňuje principy udržitelnosti jako je zadržování dešťové vody, vytváření dobrých podmínek pro růst stromů ve městě a eliminaci teplotních ostrovů.

Certified landscape architect, member of the Chamber of Czech Architects and founder of atelier Land05. Varied portfolio of Land05 includes many projects for local authorities based on principles of sustainability. This is especially rainwater harvesting, creating the best tree growing conditions in cities and elimination of urban heat islands.

16

Kent Fridell

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Modrozelenošedé systémy pro zdravá a klimaticky odolná města / Blue-green-grey systems for healthy and resilient cities

Urszula Forczek-Brataniec

► 9.10. Středa / Wednesday

Úvodní slovo
/ Prologue

Pracuje pro konzultační společnost Edge v Malmö, kde inovuje a navrhuje pokročilou technologii modrozelené infrastruktury, využitě například při stavbě nové chytré čtvrti Rosendal v Uppsale, jenž nese švédský certifikát udržitelnosti BREEM (CityLAB). Technologie je uplatněna na několika místech ve Švédsku a dále rozvíjena v rámci široké spolupráce univerzit, NNO a místních autorit.

Works for consultancy company Edge in Malmö. Innovates and designs Blue-Green technology/system that is currently implemented in new smart district Rosendal in Uppsala that is certificated with Swedish BREEM (CityLAB). The system is implemented in several places in Sweden and was recognized by local authorities as an advanced low-tech nature-based solution to handle stormwater in urban areas.

Generální tajemnice IFLA Europe. Přednáší na Ústavu krajinářské architektury Fakulty architektury CUT v Krakově. Krajinářská architektka spolupracující se studiem eM4 Brataniec Architecture Studio. Aktivní členka Polské asociace krajinářské architektury SAK, IFLA Europe a vědeckého výboru národního parku Pieniny. Kurátorka mezinárodních výstav současně krajinářské architektury.

Secretary General of IFLA Europe, Lecturer in the Landscape Architecture Institute of the Faculty of Architecture CUT, Cracow. Landscape designer cooperating with eM4 Brataniec Architecture Studio. Active member of Polish Landscape Architecture Association and IFLA Europe, and Scientific Committee of Pieniny National Park. Curator of the international Landscape architecture exhibitions.

17

Karl Grimm

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Princip „Sponge City“ použitý pro stromy v Rakousku / The Sponge City Principle for urban trees in Austria

Marek Hekrlé

► 9.10. Středa / Wednesday

Ekonomické hodnocení zelené a modré infrastruktury ve městech / Economic assessment of green and blue infrastructure in cities

Krajinářský architekt a vysokoškolský pedgog. Tvůrce pilotních projektů pro hospodaření s dešťovou vodou v Rakousku, autor studií a publikací. Člen představenstva Vídeňské komory architektů a inženýrů - konzultantů, správní rady Rakouské asociace pro plánování krajiny a krajinářskou architekturu (delegát v IFLA EU) a správní rady Rakouské sítě zelené infrastruktury.

Landscape architect, lecturer. Author of pilot projects for rainwater management in Austria; and studies and publications on the subject. Member of executive board of the Vienna Chamber of Architects and Engineering Consultants, board of the Austrian Association for Landscape Planning and Landscape Architecture and the Austrian Green Infrastructure Network, delegate to IFLA Europe.

Ekonomický analytik na Univerzitě v Ústí nad Labem (UJEP), projektový asistent v IREAS. Zabývá se hodnocením ekosystémových služeb se zaměřením na zelenou a modrou infrastrukturu, dopadů regulace (RIA) a cost-benefit analýzou. Spoluautor metodiky ekonomického hodnocení zelené a modré infrastruktury v sídlech a metodiky posuzování přiměřených nákladů v oblasti vodního hospodářství.

Economic analyst at University in Ústí nad Labem, project assistant for IREAS. Focused on a valuation of ecosystem services of green and blue, economics of water and application of economic methods and tools such as cost-benefit analysis and regulatory impact assessment. Co-author of methodologies on the topics.

Walter Hood

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Městské prostory jako strážci historie i komunity / How urban spaces can preserve history and build community

Mark Johnson

► 9.10. Středa / Wednesday

Trnitá - nová Brněnská čtvrť / Trnitá: a new district of Brno

Walter Hood, profesor na kalifornské univerzitě Berkeley, architekt, krajinář, umělec a čerstvý držitel MacArthurovy ceny. V roce 1992 založil v Oaklandu svůj ateliér Hood Design studio. Během téměř tří následujících dekád se věnoval především veřejné sféře a městskému prostředí. Vedle úspěšné praxe je také významným autorem v oblasti teorie, což prokazuje jeho rozsáhlá a světově uznávaná publikační činnost.

Walter Hood, an alumnus and Professor of UC Berkeley, architect, landscape architect, artist and recipient of MacArthur Fellowship established Hood Design Studio in Oakland, California in 1992. He has spent almost three decades working in the public realm and urban environments. He is world well-known not only for designing successful public spaces but as an author of many monographs and essays as well.

Krajinářský architekt a urbanista, vede vlastní architektonickou kancelář CIVITAS v Denveru. Má za sebou řadu projektů v Severní Americe, Evropě, Asii a na Blízkém východě. V Denveru navrhl obnovu průmyslové oblasti v údolí řeky Platte a podílel se na revitalizačním plánu řeky Los Angeles. V Brně pracoval na urbanistické studii Dostavba nevyužívaného prostoru Opuštěná Trnitá.

Landscape architect and urban designer, founder of the firm CIVITAS (Denver). Has led various projects in the US, Asia, Europe and the Middle East, including the redevelopment of the Stapleton Airport in Denver or the Los Angeles River Revitalization Master Plan. His recent project redevelops mostly vacant Opuštěná Trnitá District in Brno.

Jiří Karnecki

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Revitalizační a protipovodňové úpravy Rokytky / Revitalization and flood control adjustments at Rokytká stream

Andreas Kleboth

► 9.10. Středa / Wednesday

Linec - město míst / Placeful City of Linz

Vodohospodář a krajinářský inženýr, správce drobných vodních toků a nádrží na Magistrátu hlavního města Prahy. Věnuje se revitalizacím vodních toků a rekonstrukcím rybníků a jiných vodních děl v intravilánu a extravilánu hlavního města Prahy. Je garantem projektů „Obnova a revitalizace pražských nádrží“ a „Potoky pro život“.

Water and landscape engineer, manager at Prague City Hall responsible for small watercourses and reservoirs in Prague. He focuses on revitalization of watercourses and their surroundings in and outside urban areas and reconstruction of ponds and other waterworks. He is responsible for the projects "Restoration and Revitalization of Prague Reservoirs" and "Streams for Life".

Architekt a developer, zakladatel Kleboth Dolling studio. Ve svých projektech usiluje o atraktivnější, obyvatelnější a osobitější města. Řídí se myšlenkou, že každé sebemenší území je jedinečné a mělo by být navrženo tak citlivě, aby se zde dobře žilo současným i budoucím generacím. Většina jeho projektů se nachází na předměstích velkých měst - Vídně, Štýrského Hradce a Lince.

Architect and city developer, Kleboth and Dolling studio. Works to make cities more attractive, liveable and distinctive. Follows the idea that each square meter is unique and should be so carefully designed that present and future generations live with joy in this environment. Most of his projects are located in the periphery of Vienna, Graz and Linz in Austria.

20

Martin Kloda

► 10.10. Čtvrtek / Thursday
Politika řeky / River policy

Lukáš Lattenberg

► 9.10. Středa / Wednesday

Koncepce rozvoje pohornické krajiny -
principy tvorby a dosavadní výsledky
/ Transformation of post-mining
landscape of Karvina district

Architekt, pochází z Ostravy. Studoval pražskou UMPRUM, v atelieru prof. Gebauera vytvářel v devadesátkovém nadšení vizi postindustriální Černé Louky. Téma kvality městského prostředí jej přivedlo k praktické spolupráci s Kanceláří Metropolitního plánu na IPR Praha, ČKA, Radou architektů města Liberce a kanceláří prvního náměstka primátora hlavního města Prahy Petra Hlaváčka.

Architect, coming from Ostrava. In early 90s, he created a vision for the post-industrial area Black Meadow in Ostrava in the Studio of prof. Kurt Gebauer.

The theme of quality of urban environment has led him to cooperation with the Metropolitan Plan Office at the Institute of Planning and Development, Liberec City Council and the First Deputy Mayor in Prague.

Je absolventem Zahradnické fakulty Mendelovy univerzity v Brně a dlouhodobě se zabývá problematikou postindustriálních krajiny. Je spoluautorem publikace mapující konverze průmyslových a těžebních areálů v Německu „Krajiny z druhé ruky“ (2016) a „Koncepce rozvoje pohornické krajiny Karvinska do roku 2030“ (2019).

He is a graduate of the Faculty of Horticulture, Mendel University in Brno and his long-term interest is problematics of postindustrial landscapes. He is a co-author of a publication mapping the conversion of industrial and mining sites in Germany, “Secondhand landscapes” (2016) and “Development Concept for the Post-mining Landscape of the Karviná Region up to 2030” (2019).

21

Zdeňka Lososová

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Diverzita rostlinných společenstev
v městském prostředí: evropská
perspektiva / Plant species diversity in
urban environment: a European
perspective

Marcello Modica

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Přeměny brownfieldů v horských oblastech
/ Transforming brownfields in mountain
regions

Docentka botaniky a ekologie na přírodovědecké fakultě Masarykovy univerzity v Brně. Věnuje se ekologii rostlinných společenstev, urbání ekologii a makroekologii. Vedla několik výzkumných projektů zaměřených na urbání ekologii. Její výzkum se soustředí především na studium biodiverzity rostlinných společenstev měst.

Associate professor of botany and a plant community ecology at the Faculty of Sciences, Masaryk University in Brno. She is involved with plant community ecology, urban ecology and macroecological studies. The research interests are focused mainly on biodiversity of urban plant communities.

Urbanista na Polytechnické univerzitě v Miláně, od r. 2018 doktorand na Technické univerzitě v Mnichově u profesora Udo Weilachera. Koordinátor projektu Interreg Alpine Space – Transformace industriální alpské krajiny (trAlls).

Urban planner (Politecnico Milano), since 2018 research associate and doctoral candidate at the Technical University of Munich (Chair of Landscape Architecture and Industrial Landscapes, Prof. Dr. Udo Weilacher). Coordinator of Interreg Alpine Space project trAlls - Alpine Industrial Landscapes Transformation (2018-2021).

22

Eva Neudertová

► 9.10. Středa / Wednesday

Voda jako součást cesty za nízkouhlíkovou budoucností / Water as part of a journey towards a carbon-free future

Zdeněk Novák

► 9.10. Středa / Wednesday

Průmyslová výroba a její vliv na kulturní krajinu / Industrial production and its influence on the cultural landscape

Věnuje se tématu vody a životního prostředí ve stavebnictví.

V současnosti se ve společnosti Skanska Reality zabývá udržitelnějšími způsoby rezidenční výstavby.

Engaged with water and environment in the construction industry. Recently working for Skanska Reality on developing a more sustainable way of constructing residential buildings.

Působí na pozici státního tajemníka na Ministerstvu kultury, výzkumného pracovníka v Národním zemědělském muzeu a vysokoškolského učitele na Vysoké škole ekonomické v Praze. Zabývá se dějinami zahradního umění, památkovou péčí o historické zahrady a kulturní krajinu a jejich propagací. Jeho zásluhou jsou na Seznamu světového dědictví UNESCO zapsány naše nejcennější statky.

State Secretary in the Ministry of Culture, a researcher in the National Agricultural Museum and a teacher at the University of Economics in Prague. His speciality is history of garden art, conservation of historical gardens and cultural landscapes and their promotion. Thanks to him, our most valuable estates are registered on the UNESCO World Heritage List.

Josef Pleskot

► 9.10. Středa / Wednesday

Přeměna krajiny industriální oblasti Dolních Vítkovic / The landscapes transformation of industrial area Dolní Vítkovice

Vystudoval Fakultu architektury ČVUT v Praze, krátce vyučoval na katedře teorie a vývoje architektury. Od roku 1991 vede vlastní architektonickou kancelář AP atelier, jeho realizace bývají pravidelně publikovány a získaly mnohá ocenění. Spektrum zakázek AP atelieru je velmi široké od do velikosti i druhové skladby. Zájem o krajinu představuje v jeho činnosti významné místo.

Graduated from the Faculty of Architecture at CTU in Prague and briefly taught the theory and development of architecture in the department. Since 1991 he has run his own architecture firm, AP atelier, and his projects are regularly published and have gained many awards. Interest in the landscape plays a significant role in his work.

23

Milan Poledník

► 9.10. Středa / Wednesday

Industriální městská krajina Ostravy a rozvojový potenciál regionu / Industrial city of Ostrava and a development potential of the region

Regionální geograf, spoluzakladatel Institutu regionálních informací v Brně. V současnosti na volné noze, spolupracuje zejména s architekturou v Moravskoslezském kraji na zpracování podkladů pro územně analytické podklady SOP ORP a pro studie krajiny. Ve své práci se zabývá mj. percepcí krajiny jejími obyvateli, ale také udržitelným rozvojem krajiny.

Regional geographer, co-founder of the Institute of Regional Information in Brno. Recently free-lance, co-operates with architects and urban planners in Moravian-Silesian Region of the Czech Republic on processing planning analytical documentations and landscape studies. His professional interest is in perception of landscape by its inhabitants, and also sustainable development of landscape.

24

Lorenz Potocnik

► 9.10. Středa / Wednesday

Účastník panelové diskuse / Panelist

Urbanista, který žije v Linci, kde zároveň od roku 2015 působí jako komunální politik. Vystudoval architekturu ve Vídni, Delftu a Portsmouthu. Posledních 15 let se zaměřuje na městské projekty. Zastává názor, že v komunální politice je třeba více urbanistů a architektů.

Urban planner who turned into city-politics. He lives in Linz. Trained as an architect in Vienna, Delft and Portsmouth. Specialized in urban projects for the last 15 years. Since 2015, he is a communal politician in Linz, Austria. He claims that there are needed more urban planners and architects in local politics..

Petr Pyšek

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Nepůvodní rostliny ve městech: dobrý sluha, ale zlý pán? / Alien plants in cities: too much of a good thing?

Vede Oddělení ekologie invazí v Botanickém ústavu Akademie věd ČR, profesor ekologie na Karlově univerzitě. Zabývá se makroekologií biologických invazí, příčinami a mechanismy invazivnosti rostlin, důsledky invazí. Spoluautor první celosvětové databáze rozšíření nepůvodních druhů. Nositel ceny Neuron, ocenění Americké ekologické společnosti a řady dalších.

Head of Department of Invasion Ecology at the Institute of Botany CAS, and Professor of Ecology at Charles University in Prague. Researcher in macroecology of biological invasions, species invasiveness and habitat invasibility, invasion impacts, co-founder of a global database of distribution of alien plants. Recipient of Neuron award, Whittaker's Award from the Ecological Society of America.

25

Jana Pyšková

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Účastník panelové diskuse / Panelist

Krajinářská architektka. Pracuje v mezioborových týmech, přednáší, publikuje. Věnuje se zmírňování vlivu klimatické změny, hospodaření s dešťovou vodou, udržitelnosti. Členka správní rady Společnosti pro zahradní a krajinářskou tvorbu, předsedkyně České asociace pro krajinářskou architekturu (člen IFLA EU) a členka ČKA. Předseda organizačnímu výboru URRBANSCAPES 2019.

Landscape architect. Works in multidisciplinary teams, gives lectures, writes. Focuses to mitigation of climate change impact, rainwater management, sustainability. Board member of the Landscape and Garden Society, president of the Czech Association for Landscape architecture (member of IFLA EU), member of the Czech Chamber of Architects. Chair of the organizing team of URRBANSCAPES 2019.

Krzysztof M. Rostański

► 10.10.2 Čtvrtek / Thursday

Nesnadné dědictví na hranici kultury a přírody / Not easy heritage on the border of culture and nature

Docent na fakultě architektury Slezské technické univerzity v Polsku. Jeho vědeckým zájmem je krajinářská architektura, přirozená vegetace, městský design, teorie architektury. Zakladatel studia Pracownia HORTUS. Autor řady vědeckých publikací a mnoha krajinářských projektů.

Associated professor at Faculty of Architecture, Silesian University of Technology, Poland. Main areas of his scientific interest are landscape design, naturalistic greenery, urban design, theory in architecture. Owner of design studio Pracownia HORTUS. Author of many scientific publications and numerous landscape architecture designs.

26

Sebastian Schlecht

► 9.10. Středa / Wednesday

Transformace města v srdci Ruhrmetropolis
/ The transformation of a city in the heart
of the Ruhrmetropolis

Stefan Schmidt

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Princip „Sponge City“ použitý pro stromy
v Rakousku / The Sponge City Principle
for urban trees in Austria

Architekt. Manažer projektu Essen - Evropské zelené město 2017. Nyní koordinuje další strategické cíle projektu, mezi které patří životní prostředí, mobilita, ochrana / přizpůsobení klimatu, šedá, zelená a modrá infrastruktura. Aktivní ve vzdělávání dětí a mládeže na poli stavební kultury a městského plánování.

Architect. Project manager for European Green Capital - Essen 2017. Currently works on strategic coordination of the continuation of the goals of the Green Capital in the intersection of environment, mobility, climate protection/adaptation, grey, green & blue infrastructure. Active in the field of building culture education and urban development for children and young people.

Vedoucí oddělení zahradního a krajinářského designu v HBLFA ve Schönbrunnu. Vede atelier krajinářské architektury „landschaftsarchitektur“ ve Vídni. Pracuje na výzkumných projektech, zaměřených na technická řešení ozelenění městských prostorů. Je autorem řady publikací k tomuto tématu.

Head of the Garden and Landscape Design Department at HBLFA für Gartenbau Wien Schönbrunn, Austria and CEO at „landschaftsarchitektur“ Landscape Architects Vienna Austria. Works on research projects concerning technical solutions of greening urban spaces. Author of many publications on the topic.

Franziska Schoder

► 9.10. Středa / Wednesday

Územní plán modrozelené Lipsko 2030 /
Masterplan Green Blue Leipzig 2030

Projektová manažerka pro rozvoj veřejné zeleně ve městě Lipsku. Spolupracuje na přípravě dokumentu 'Projekt zelené Lipsko 2030'. Jedná se o komplexní strategii na ochranu, zakládání a rozvoj modré a zelené infrastruktury. Jde o součást programu 'Zelené městské laboratoře', kterou vede Spolkový institut pro výzkum v oblasti stavebnictví, městských záležitostí a územního rozvoje.

Project manager for the development of public green spaces in the City of Leipzig. Involved in the 'Masterplan Grün Leipzig 2030' process - a comprehensive strategy to protect, develop and enhance green and blue infrastructure. This is part of the 'Green Urban Labs' scheme led by the Federal Institute for Research on Building, Urban Affairs and Spatial Development.

27

Ludmila Sedlářová

► 9.10. Středa / Wednesday

Koncepce rozvoje pohornické krajiny -
principy tvorby a dosavadní výsledky /
Transformation of post-mining landscape
of Karvina district (principles of
development planning and
results achieved to
date)

Koordinátorka tvorby Koncepce rozvoje pohornické krajiny, spolupracuje na přípravě a realizaci projektu. V minulosti se podílela na prezentaci industriálního dědictví Ostravy formou veřejných diskuzí, přípravy pracovních listů pro děti, ale rovněž pořádáním kulturních akcí. Průmyslové památky a krajina ostravské aglomerace byly důvodem, proč se vrátila ze studií do rodné Ostravy.

Member of coordination team of Post-mining Landscape of Karvina district. She cooperates on the project preparation and realization. Her interest in industrial monuments and industrial heritage of the region were the reasons to return home after finishing her studies. The theme of local industrial heritage accompanies her professional career.

Karel Slánský

► 9.10. Středa / Wednesday

Pražské městské džungle a jejich skrytý potenciál / Prague urban jungles and its hidden potential

Vystudoval obor zahradní a krajinářská architektura v Lednici na Moravě, absolvoval studijní pobyt na Wageningen universiteit v Nizozemsku. V současné době pracuje jako krajinářský architekt na Institutu plánování a rozvoje hlavního města Prahy. Člen Společnosti pro zahradní a krajinářskou tvorbu. Autorizovaný architekt pro obor krajinářská architektura u České komory architektů.

Studied Landscape architecture in Mendel University in Brno and in Wageningen. Landscape architect at The Prague Institute of Planning and Development (IPR). Licensed landscape architect, member of The Czech Chamber of Architects.

Josef Smutný

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Politika řeky / River policy

Atavan. Vyrosl na řece Otavě. Voda a vztah k vodě hrají zásadní roli v osobním i profesním životě. Relaxuje pobytem u vody i ve vodě. Plave všude. I v Praze ve Vltavě. Je architektem, založil atelier IlexDesign. Zabývá se tématem plánování evropských měst a metropolitním plánováním. Je předsedou Rady architektů města Liberec, prvního českého kolektivního orgánu městského architekta.

Atawan. Grew up by the Atawa River. Water plays a vital role in his personal and professional life. Relaxes staying by the water or in the water. He swims everywhere. Architect, founder of IlexDesign. Deals with topics of European Cities Planning and Metropolitan Planning. Chairman of the Council of Architects of the City of Liberec, the first Czech collective body of the City Architect.

Jan Světlík

► 9.10. Středa / Wednesday

Proměna krajiny industriální oblasti Dolních Vítkovic / The landscapes transformation of industrial area Dolní Vítkovice

Řídí průmyslové skupiny Cylinders a Vítkovice Holding. Autor vize rozvoje někdejšího brownfieldu Dolních Vítkovic, dnes jedné z nejuznávanějších revitalizovaných památek v Evropě, jež získala označení Evropské kulturní dědictví. Založil nadační fond Svetlik ART Foundation, spoluzaložil nadační fond Milan Dobeš Museum. Zastánce kreativního myšlení v průmyslu, umění i architektuře.

Manages industrial groups Cylinders and Vítkovice Holding. Author of development vision of Dolní Vítkovice, former brownfield, now one of the most recognized revitalized landmarks in Europe, which was awarded a European Heritage Label. Founder of an endowment fund Svetlik ART Foundation and co-founder an endowment fund Milan Dobeš Museum. Advocates creative thinking in industry, arts and architecture.

Květoslav Srový

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Modrozelená dopravní infrastruktura - realita nebo utopie? / Blue-green transport infrastructure - reality or utopia

Projektant dopravních staveb se specializací na koncepční a koordinační činnost, tvorbu veřejných prostranství, bezpečnost chodců a cyklistů, terminály veřejné dopravy. Od roku 2007 člen cyklokomise Rady hl. m. Prahy, od r. 2019 místopředseda komise dopravy a veřejného prostoru MČ Praha 1.

Independent transport engineer, specializes on conceptual planning and coordination of projects, public spaces, safety of pedestrians and cyclists and public transport hubs. Since 2007 he is a member of Cycling Commission of the Council of the Capital City of Prague and since 2019 he is a deputy chairman of Transport and Public Spaces Commission of Prague 1 Municipal District.

30

Zac Tudor

► 9.10. Středa / Wednesday

Proměna Sheffieldu ze šedého na zelený / Sheffield - Grey to Green

Ondřej Vysloužil

► 9.10. Středa / Wednesday

Účastník panelové diskuse / Panelist

Hlavní městský krajinářský architekt města Sheffieldu. Je hlavním hybatelem budování identity Sheffieldu jako města s vysokou úrovní veřejné sféry, za kterou získalo město řadu ocenění. Ve svých rozhodnutích klade silný důraz na odolnost vůči klimatické změně s využitím inovativní práce s vegetací, dešťovou vodou a místními materiály.

Principle Landscape Architect in Sheffield. He is the key influence in developing Sheffield's identity as a city of high quality public realm for which the city has gained its recognition. His place making solutions include a strong emphasis on climate change resilience using innovative planting design, city greening, sustainable urban drainage and local materials.

Vystudoval architekturu na VUT v Brně. Působil v ateliérech v Brně, pražském studiu Atelier 8000 a studiu ATOS 6 v Ostravě. V roce 2009 založil vlastní kancelář VYSLOUŽIL ARCHITEKTI. Je členem České komory architektů a nově zastává funkci ředitele Městského ateliéru pro prostorové plánování a architekturu MAPPA!!!

Studied architecture at the Brno University of Technology. He worked at studios in Brno, the Prague studio Atelier 8000, and the ATOS 6 studio in Ostrava. In 2009 he set up his own studio, VYSLOUŽIL ARCHITEKTI. He is a member of the Czech Chamber of Architects. He has recently been appointed the Director of Ostrava's Municipal Studio for Spatial Planning and Architecture (MAPPA!!!).

31

Susan Wünsche

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Vodní cesty v přeměně – od těžby k vodní krajině centrálního Německa / Waterways in transition: From mining to water landscapes in Central Germany

Daniel Zimmermann

► 10.10. Čtvrtek / Thursday

Princip „Sponge City“ použitý pro stromy v Rakousku / The Sponge City Principle for urban trees in Austria

Geografka, pracuje pro Odbor veřejné zeleně a vodních toků města Lipska. Projektová manažerka konference World Canals Conference (WCC), která se bude konat v Německu v roce 2020. Konference ukáže z různých úhlů transformační proces v oblasti středního Německa, které se proměňují z regionu lignitových dolů na unikátní živoucí vodní krajinu.

Geographer, working for City of Leipzig, Department for Urban Green Areas and Watercourses. Project manager, organizes the international World Canals Conference (WCC) which will be held in Germany in 2020. The conference will shed light from different perspectives on the transformation process in Central Germany from a lignite mining region to a diverse and liveable water landscape in its uniqueness.

Krajinářský architekt. Spoluzakladatel ateliéru 3:0 Landschaftsarchitektur. Zaměřuje se na veřejné projekty velkých měřitek: parky, náměstí, uliční prostory. V posledních letech se soustředí zejména na adaptaci na klimatickou změnu / krizi. Spoluzakladatel pracovní skupiny Schwammstadt, člen Rakouské společnosti pro krajinářskou architekturu, IG Architektur a Rakouské společnosti pro historické zahrady.

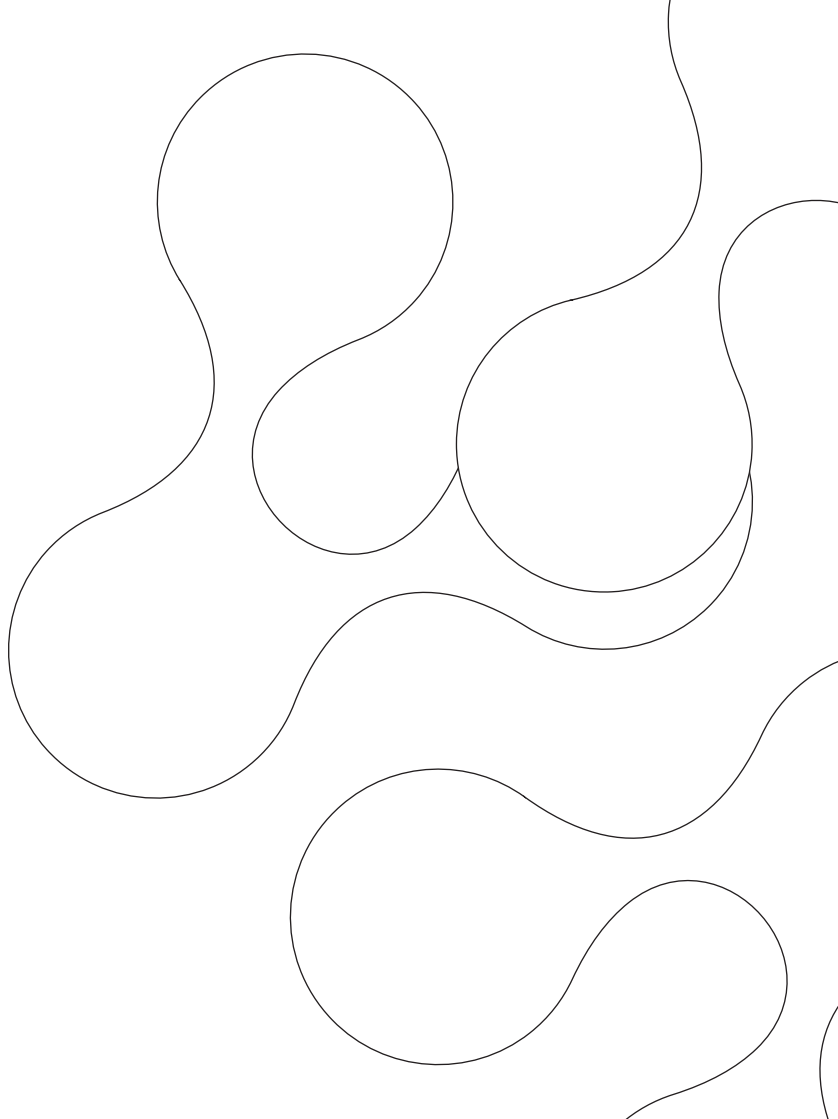
Landscape architect. Co-founder of 3:0 Landschaftsarchitektur. Specializes on large-scale public projects: parks, squares, streets. In the last years, climate (change / crisis) adaption has become a main focus. Co-founder of working group Schwammstadt, member of Austrian Society for Landscape Architecture, IG Architektur, and Austrian Society for Historical Gardens.

Vojtěch Lekaš

**Moderátor
/ Moderator**

Architekt a urbanista. Pracoval několik let pro studio Tengbom ve Švédsku, kde se podílel se na plánování udržitelných městských čtvrtí. V současnosti vede organizaci NEXT Institute, která se věnuje udržitelné architektuře a urbanismu. Aktivně se věnuje tématu adaptace měst na dopady klimatické změny.

He has spent several years working for the Tengbom studio in Sweden, where he was involved in sustainable cities planning. He is currently running NEXT Institute, which is focused on sustainable architecture and urban planning. He is actively engaged in the topic of adaptation of cities to the impacts of climate change.



pod záštitou / under the auspices



Ministerstvo životního prostředí



ČESKÁ KOMORA ARCHITEKTŮ

pořadatelé / organizers



SPOLEČNOST PRO ZAHRADNÍ
A KRAJINÁŘSKOU TVORBU



Česká asociace
pro krajinářskou
architekturu

partneři / partners

OSTRAVA!!!

LANDSCAPE
FESTIVAL
OSTRAVA 2019

spolupráce / cooperation



STOWARZYSZENIE
ARCHITEKTURY
KRAJOBRAZU



M A G Y A R
T Á J É P Í T É S Z E K
S Z Ö V E T S É G E



SPOLOČNOSŤ PRE ZÁHRADNÚ
A KRAJINNÚ TVORBU
ASSOCIATION FOR GARDEN DESIGN AND LANDSCAPING

sponzoři, podporovatelé / sponsors, supported by

generální sponzor / general sponsor



hlavní sponzor / main sponsor



sponzor / sponsor

SKANSKA

speciální sponzor / special sponsor



mediální partner / a media partner

ZAHRADA - PARK - KRAJINA

PROPAMÁTKY
PORTÁL - ČASOPIS



EARCH.

POSITIV
BUSINESS & STYLE



urbanscapes2019.cz

9. — 10. října
9 — 10th October
2019

Česká asociace pro
krajinařskou architekturu
Czech Association for
Landscape Architecture